

ufesa

BB6020 RODEO GRILL

barbacoa eléctrica



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

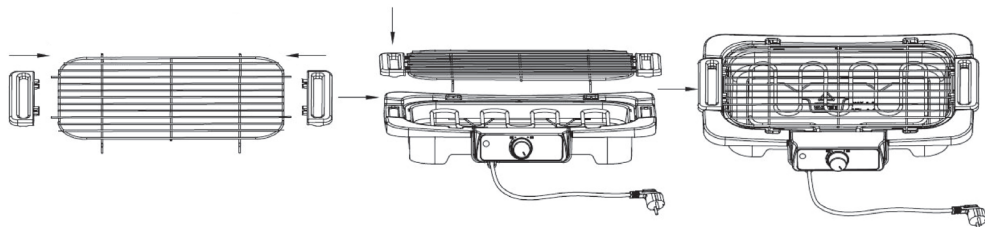
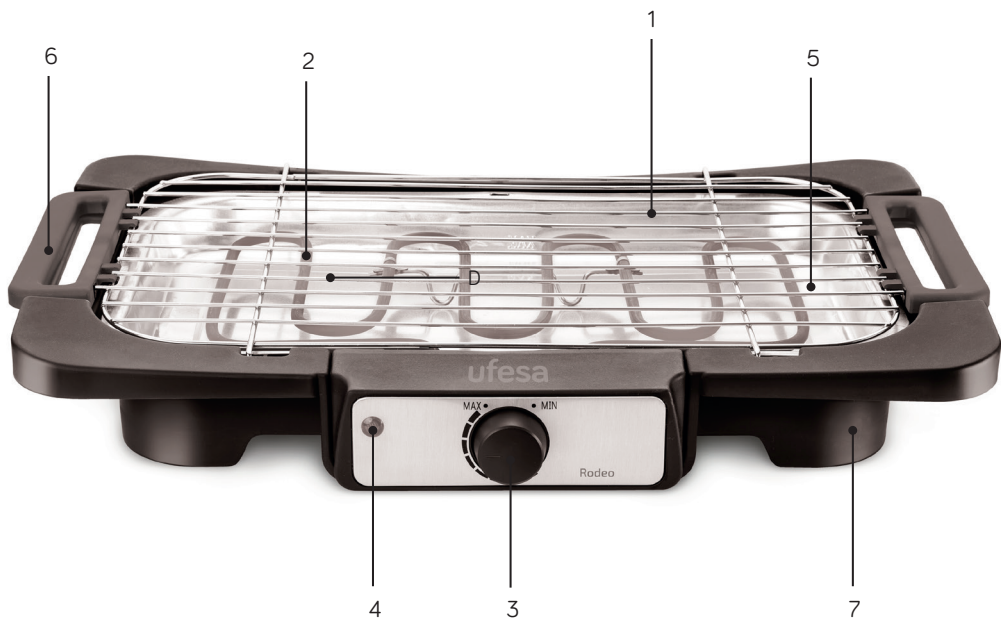
FR mode d'emploi

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام



ES DESCRIPCIÓN

1. Parrilla del grill
2. Elemento calefactor
3. Termostato regulable
4. Indicador luminoso
5. Bandeja para la grasa
6. Asa
7. Cuerpo

EN DESCRIPTION

1. Grill plate
2. Heating element
3. Adjustable thermostat
4. Pilot light
5. Fat tray
6. Handle
7. Body

DE BESCHREIBUNG

1. Grillplatte
2. Heizelement
3. Einstellbares Thermostat
4. Zündflamme
5. Fettschale
6. Griff
7. Hauptteil

IT DESCRIZIONE

1. Piastra grill
2. Elemento riscaldante
3. Termostato regolabile
4. Spia luminosa
5. Vassoio grasso
6. Maniglia
7. Corpo

PT DESCRIÇÃO

1. Chapa de grelhados
2. Elemento de aquecimento
3. Termóstato ajustável
4. Luz de aviso
5. Tabuleiro de recolha de gorduras
6. Pega
7. Estrutura

FR DESCRIPTION

1. Grille de cuisson
2. Élément chauffant
3. Thermostat réglable
4. Témoin lumineux
5. Bac récupérateur de graisses
6. Poignée
7. Corps

BG ОПИСАНИЕ

1. Грил плоча
2. Нагревател
3. Регулируем термостат
4. Сигнална лампа
5. Тава за мазнина
6. Ръкохватка
7. Корпус

AR الوصف

1. لوحة الشواية
2. عنصر التسخين
3. ترموستات قابلة للتعديل
4. ضوء الإرشاد
5. صينية مسطحة
6. مقبض
7. جسم

GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA.
ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

POR FAVOR, LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS REFERENCIAS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, este deberá reemplazarse por el fabricante, un agente de servicio o por personal cualificado, con el objetivo de prevenir cualquier riesgo. Los niños a partir de 8 años pueden utilizar este aparato si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso.

Los niños no podrán realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario, a menos que sean mayores de 8 años y se encuentren bajo la supervisión de una persona adulta.

Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

La finalidad de los aparatos no es funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar los aparatos si se encuentran bajo supervisión o se les ha proporcionado instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura, así como haber comprendido los peligros que conlleva su uso.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Este aparato está destinado para su uso doméstico. No está

previsto que se utilice en aplicaciones como:

Las zonas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; Casas de campo; Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; Entornos de tipo bed and breakfast (alojamiento y desayuno).

Nunca sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.

Si el hervidor de agua está sobrecargado, el agua hirviendo puede salirse.

Este aparato está diseñado para su uso a una altitud máxima de 2000 m sobre el nivel del mar.

Advertencia: No se debe utilizar carbón o combustibles similares con este aparato. La cantidad máxima de agua que se puede verter en el aparato es de 1 litro.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Cualquier uso incorrecto o manipulación indebida del producto anulará la garantía.

Antes de enchufar el producto, compruebe que el voltaje de la red eléctrica es el mismo que el que aparece indicado en la etiqueta del mismo.

El cable de alimentación no se debe enrollar ni envolver alrededor del producto durante su uso.

No utilice, conecte o desconecte el aparato a la red de suministro eléctrico con las manos o los pies mojados.

No tire del cable de alimentación para desenchufar el aparato ni lo utilice como asa.

Desenchufe el producto de inmediato de la red eléctrica en caso de que se produzca cualquier avería o daño y póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica oficial. Para evitar cualquier peligro, no abra el aparato.

Este aparato se ha diseñado para uso doméstico y no debería utilizarse, bajo ninguna circunstancia, para un uso comercial o industrial.

Solamente el personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede realizar reparaciones o intervenciones en el aparato.

B&B TRENDS SL. no se hace responsable de ningún daño que se puedan ocasionar a personas, animales u objetos, como resultado del incumplimiento de estas advertencias.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes del uso del aparato

Asegúrese de retirar el embalaje del producto.

Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las piezas que entrarán en contacto con los alimentos de la manera descrita en la sección de limpieza.

Montaje

Coloque la bandeja para la grasa (5) en el cuerpo (7)

Vierta cuidadosamente el agua en la bandeja para la grasa (respetando a Min y Max).

Inserte el elemento calefactor por encima de la bandeja de grasa y asegúrese de que su agujero inferior esté conectado con el cuerpo.

Fije el asa a la rejilla de la parrilla (Fig.1)

Uso

Nunca reinicie el aparato sin haber cambiado el agua del reflector.

Conecte el aparato a la red eléctrica y coloque el termostato regulable en la posición deseada. El indicador luminoso se encenderá, indicando que la parrilla se está calentando.

Prepare la comida que vaya a cocinar.

Coloque la comida en la placa de cocción.

No coloque utensilios de cocina en la superficie de cocción del aparato.

Una vez que la comida esté a su gusto, retírela siempre con una espátula de madera o de plástico resistente al calor para no dañar la placa de cocción.

Después de su uso, coloque el termostato en la posición mínima.

Desenchufe la toma de red y deje que el aparato se enfríe antes de empezar las tareas de limpieza.

Mantenimiento y limpieza

Desconecte el aparato de la red de suministro eléctrico y deje que se enfríe antes de proceder a realizar cualquier tipo de limpieza. Todas las piezas pueden limpiarse con detergente y agua o con líquido para lavar, excepto la unidad de alimentación y la conexión a la red. Enjuague bien para eliminar cualquier rastro de detergente.

Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente y luego séquelo. No utilice disolventes o productos con un pH ácido o básico como la lejía o productos abrasivos para limpiar el aparato.

No deje que el agua o cualquier otro líquido entre en los conductos de ventilación para evitar que se dañen las piezas internas del aparato.

Nunca sumerja el aparato en agua o en cualquier otro líquido ni lo ponga bajo el agua corriente.

Le recomendamos limpiar el aparato con regularidad y retirar los restos de comida.

Las siguientes piezas son aptas para el lavavajillas:

- Parrilla del grill
- Contenedor para la grasa

Para limpiar el elemento calefactor, espere a que se haya enfriado y límpielo con un paño seco.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Diríjase al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

GOSTARÍAMOS DE AGRADECER POR ESCOLHER A UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPETATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE USAR O PRODUTO. GUARDE-AS NUM LOCAL SEGURO, PARA CONSULTA POSTERIOR.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo respetivo agente de serviços ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar riscos.

O aparelho pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos.

A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham mais de 8 anos e que as realizem sob supervisão.

Mantenha o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.

Os aparelhos não se destinam a ser operados por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.

Os aparelhos podem ser usados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência ou conhecimento, sob supervisão ou se lhes tiverem sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e entenderem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

O aparelho destina-se a uso doméstico. Não se destina a ser usado em aplicações como:

Áreas de cozinha dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; Casas rurais; Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; Ambientes de alojamento e pequeno-almoço.

Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido.

Se a chaleira estiver muito cheia, a água a ferver pode ser ejetada.

Este dispositivo foi projetado para uso em uma altitude máxima de até 2.000 m acima do nível do mar.

Aviso: Não deve ser usado carvão ou combustíveis semelhantes com o aparelho. A quantidade máxima de água vertida para dentro do aparelho é de 1,0 L.

AVISOS IMPORTANTES

A utilização incorreta ou o manuseamento incorreto do produto resultarão na anulação da garantia.

Antes de ligar o produto, verifique se a tensão da rede elétrica coincide com a indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não deve estar enrolado ou emaranhado à volta do produto durante a utilização.

Não utilize o aparelho, nem o ligue ou desligue da corrente elétrica com as mãos e/ou os pés molhados.

Não puxe o cabo de ligação para o desligar ou usar como puxador.

Em caso de avaria ou danos, desligue imediatamente o produto da corrente elétrica e contacte um serviço de assistência técnica oficial. Com o objetivo de evitar possíveis situações de risco, não abra o aparelho.

O aparelho destina-se a uso doméstico e nunca deverá ser utilizado em aplicações comerciais ou industriais, sob qualquer circunstância.

As reparações ou intervenções a efetuar no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do serviço técnico oficial da marca.

A **B&B TRENDS SL.** declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes da utilização

Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram removidas.

Antes da primeira utilização, limpe as peças que irão entrar em contacto com os alimentos, conforme descrito na secção de limpeza.

Montagem

Coloque o tabuleiro de recolha de gorduras (5) na estrutura (7).

Com cuidado, despeje água sobre o tabuleiro de recolha de gorduras (respeitando o mín. e o máx.).

Insira o elemento de aquecimento sobre o tabuleiro de recolha de gorduras e certifique-se de que o orifício inferior está acoplado à estrutura.

Fixe a pega na prateleira da grelha (Fig.)

Utilização

Nunca volte a ligar o aparelho sem ter mudado a água no refletor.

Ligue o aparelho à corrente elétrica e coloque o termóstato ajustável na posição desejada. A luz de aviso irá acender-se, indicando que a grelha está a aquecer.

Prepare a comida que irá cozinhar.

Coloque a comida na chapa.

Não coloque utensílios de cozinha sobre a superfície de cozedura do aparelho.

Quando a comida estiver ao seu gosto, retire-a sempre com o auxílio de uma espátula de plástico ou de madeira resistente ao calor, de modo a não danificar a chapa.

Após utilização, coloque o termóstato na posição mín.

Desligue a tomada elétrica e deixe o aparelho arrefecer antes de iniciar as tarefas de limpeza.

Manutenção e limpeza

Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer tipo de limpeza.

Com exceção da fonte e do cabo de alimentação, todas as peças podem ser lavadas com detergente e água ou com um detergente líquido. Enxague abundantemente para remover todos os vestígios de detergente.

Limpe o equipamento com um pano húmido e borrifado com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o. Não utilize solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como a lixívia, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho.

Não deixe entrar água ou outro líquido qualquer nas saídas de ar, de modo a não danificar as peças internas do aparelho.

Nunca mergulhe o aparelho em água ou outro líquido qualquer, nem o coloque sob água corrente.

Recomenda-se a limpeza regular do aparelho e a remoção dos restos de comida.

As seguintes peças podem ir à máquina de lavar loiça:

- Chapa de grelhados
- Recipiente para gorduras

Para limpar o elemento de aquecimento, espere até que este arrefeça e enxugue-o com um pano seco.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos, conhecida como REEE, que fornece a base legal aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

This appliance is intended to be used in household. It is not intended to be use in applications such as:

Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; Farm houses; By clients in hotels, motels and other residential type environments; Bed and breakfast type environments.

Never immerse the appliance in water or any other liquid.

If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

This device is designed for use at a maximum altitude up to 2000m above sea level.

Warning: Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance. The maximum amount of water to be poured into the appliance is 1.0L

IMPORTANT WARNINGS

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device.

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances.

Only qualified technical personnel from the brand's Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

Before use

Make sure that all the product's packaging has been removed.

Before using the product for first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

Assembly

Put the fat tray (5) into the body (7)

Carefully pour water into the fat tray (respecting Min and Max).

Insert the heating element above the fat tray and make sure its bottom hole connected with the body.

Fix the handle on the grill rack (Fig.1)

Use

Never restart the appliance without having changed the water in the reflector.

Connect the appliance to the mains and set the adjustable thermostat at the desired position. The pilot light will turn on, indicating the grill is heating.

Prepare the food you are willing to prepare.

Place the food on the cooking plate.

Do not place cooking utensils on the cooking surface of the appliance.

Once the food is at your taste, always remove it using a wooden or plastic spatula resistant to heat to avoid damaging the cooking plate.

After use, place the thermostat in the min. position.

Unplug the mains socket and the leave the appliance cools down before start the cleaning tasks.

Maintenance and cleaning

Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

Except for the power unit and the mains connection, all the parts can be cleaned with detergent and water or in washing up liquid. Rinse thoroughly to remove all traces of detergent.

Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance

Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.

The following parts are dishwasher safe:

- Grill plate
- Fat container

To clean the heating element, wait until it has cooled down and wipe with a dry cloth.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS SOUHAITONS QUE CE PRODUIT VOUS APORTE SATISFACTION ET QUE VOUS AYEZ PLAISIR À L'UTILISER.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT ET LES RANGER DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes ayant des qualifications similaires, afin d'éviter tout danger.

Cet appareil électroménager peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus s'ils sont supervisés ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil électroménager de manière sûre leur ont été données et qu'ils comprennent les dangers impliqués.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient supervisés.

Veillez vous assurer que l'appareil électroménager et son cordon soient hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Les appareils électroménagers ne sont pas destinés à fonctionner avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.

Les appareils électroménagers peuvent être utilisés par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil électroménager d'une

manière sûre leur ont été données et qu'elles comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil électroménager.

Cet appareil électroménager est destiné à un usage domestique.

Il n'est pas destiné à être utilisé dans les situations suivantes :

Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail ; Les fermes / exploitations agricoles ;

Par les clients dans les hôtels, les motels et tout autre lieu similaire ; Les chambres d'hôtes.

Veuillez ne jamais immerger l'appareil électroménager dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.

De l'eau bouillante peut être éjectée si le réceptacle où l'eau est versée, est trop rempli.

Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

Avertissement : Ni le charbon de bois ni tout autre combustible similaire ne doit être utilisé avec cet appareil. La quantité maximale d'eau à verser dans l'appareil est de 1 L

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Toute utilisation incorrecte ou toute mauvaise manipulation du produit annulera la garantie.

Assurez-vous que la tension secteur du lieu où vous utilisez l'appareil électroménager, soit la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit, avant de brancher le produit.

Le câble de raccordement au secteur ne doit pas être emmêlé ni enroulé autour du produit pendant l'utilisation de ce dernier.

N'utilisez pas l'appareil et ne branchez ni ne débranchez pas la prise secteur de l'appareil lorsque vous avez les mains et / ou les pieds mouillés.

Ne tirez pas sur le cordon de connexion pour le débrancher ou l'utiliser comme poignée

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou de dommage et contactez un service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout risque de danger, n'ouvrez pas l'appareil.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.

Seul le personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque peut effectuer des réparations ou des procédures sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité pour les dommages pouvant survenir aux personnes, animaux ou objets, en cas de non-respect de ces avertissements.

CONSIGNES D'UTILISATION

Avant toute utilisation

Assurez-vous l'ensemble de l'emballage du produit ait été retiré.

Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les pièces qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section Nettoyage.

Montage

Placez le bac à graisse (5) dans la partie principale (7)

Versez de l'eau dans le bac à graisse (en respectant les indications Min et Max).

Insérez l'élément chauffant au-dessus du bac récupérateur de graisses et assurez-vous que son trou inférieur soit connecté à la partie principale.

Fixez la poignée sur la grille du barbecue (Fig.1)

Utilisation

Ne redémarrez jamais l'appareil sans avoir changé l'eau du bac.

Branchez l'appareil au secteur et réglez le thermostat réglable à la position souhaitée. La veilleuse s'allumera, indiquant que le gril chauffe.

Préparez la nourriture que vous souhaitez faire cuire.

Placez les aliments sur la plaque de cuisson.

Ne placez aucun ustensile de cuisine sur la surface de cuisson de l'appareil.

Une fois que les aliments sont cuits à votre goût, retirez-les toujours à l'aide d'une spatule en bois ou en plastique résistante à la chaleur afin d'éviter d'endommager la plaque de cuisson.

Placez le thermostat sur la position Min. après toute utilisation.

Débranchez la prise secteur et laissez l'appareil refroidir avant de commencer le nettoyage.

Entretien et nettoyage

Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

À l'exception du bloc d'alimentation et du raccordement au secteur, toutes les pièces peuvent être nettoyées avec du détergent et de l'eau ou avec du liquide vaisselle. Rincer abondamment afin d'éliminer toute trace de détergent. Nettoyez l'équipement avec un chiffon humide et quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le. N'utilisez pas de solvants ni de produits à pH acide ou basique comme de l'eau de Javel ou des produits abrasifs, pour nettoyer l'appareil. Ne laissez pas d'eau ni aucun autre liquide pénétrer dans les bouches d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ni dans tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante. Il est conseillé de nettoyer l'appareil régulièrement et d'enlever les restes de nourriture.

Les pièces suivantes peuvent être lavées dans un lave-vaisselle :

- Grille de cuisson
- Bac récupérateur de graisses

Attendez que l'élément chauffant refroidisse pour le nettoyer et essuyez-le avec un chiffon sec.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE concernant les appareils électriques et électroniques, connue sous le nom de DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), qui fournit le cadre juridique en vigueur au sein de l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets des appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit dans la poubelle, veuillez l'apporter au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.

LA RINGRAZIAMO PER AVER SCELTO UFESA E CI AUGURIAMO CHE IL
PRODOTTO SODDISFI LE SUE ASPETTATIVE.

AVVERTENZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO PER UNA FUTURA CONSULTAZIONE.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i rischi.

La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.

Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

Gli apparecchi non sono progettati per essere azionati tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

Gli apparecchi possono essere utilizzati da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i rischi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico. Non è destinato all'uso in applicazioni quali:

Aree cucina del personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;

Case coloniche;

Da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
Ambienti tipo bed and breakfast.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.

L'apparecchio è destinato all'uso a un'altitudine massima di 2000 m sopra il livello del mare.

Avvertenza: carbone o combustibili simili non devono essere utilizzati con questo apparecchio. La quantità massima di acqua da versare nell'apparecchio è 1.0L

AVVERTENZE IMPORTANTI

Qualsiasi uso errato o manipolazione impropria del prodotto renderà nulla la garanzia.

Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del prodotto.

Il cavo di collegamento alla rete non deve essere aggrovigliato o avvolto attorno al prodotto durante l'uso.

Non utilizzare il dispositivo, né collegare e scollegare alla rete di alimentazione con le mani e/oi piedi bagnati.

Non tirare il cavo di collegamento per scollegarlo o utilizzarlo come maniglia

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete in caso di guasto o danno e contattare un servizio di assistenza tecnica ufficiale. Per prevenire qualsiasi rischio di pericolo, non aprire il dispositivo.

Questo apparecchio è progettato per l'uso domestico e non deve mai essere utilizzato per uso commerciale o industriale in nessuna circostanza.

Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio può eseguire riparazioni o procedure sul dispositivo.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a persone, animali o cose, per la mancata osservanza di queste avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima dell'uso

Assicurati che tutta la confezione del prodotto sia stata rimossa.

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che verranno a contatto con gli alimenti secondo le modalità descritte nella sezione pulizia.

Montaggio

Put the fat tray (4) into the body (6)

Carefully pour water into the fat tray (respecting Min and Max).

Insert the heating element above the fat tray and make sure its bottom hole connected with the body.

Fix the handle on the grill rack (Fig. 1)

Utilizzo

Non riavviare mai l'apparecchio senza aver cambiato l'acqua nel riflettore.

Collegare l'apparecchio alla rete e impostare il termostato regolabile nella posizione desiderata. La spia si accenderà, indicando che il grill si sta riscaldando.

Prepara il cibo che sei disposto a preparare.

Mettere il cibo sulla piastra di cottura.

Non appoggiare utensili da cucina sulla superficie di cottura dell'apparecchio.

Una volta che il cibo è di vostro gusto, rimuovetelo sempre utilizzando una spatola di legno o plastica resistente al calore per evitare di danneggiare la piastra di cottura.

Dopo l'uso, posizionare il termostato nella temperatura min. posizione.

Scollegare la presa di corrente e lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di iniziare le operazioni di pulizia.

Manutenzione e pulizia

Scollegare l'apparecchio dalla rete e lasciarlo raffreddare prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

Ad eccezione dell'alimentatore e dell'allacciamento alla rete, tutte le parti possono essere pulite con detersivo e acqua o con detersivo per piatti. Risciacquare abbondantemente per eliminare ogni traccia di detersivo.

Pulire l'attrezzatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciugare. Non utilizzare solventi o prodotti a pH acido o basico come candeggina o prodotti abrasivi per la pulizia dell'apparecchio.

Non lasciare che acqua o altri liquidi entrino nelle prese d'aria per evitare danni alle parti interne dell'apparecchio

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi né metterlo sotto l'acqua corrente.

Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere eventuali residui di cibo.

Le seguenti parti sono lavabili in lavastoviglie:

- Piastra grill
- Contenitore grasso

Per pulire l'elemento riscaldante, attendere che si sia raffreddato e strofinare con un panno asciutto.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), fornisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire questo prodotto nel bidone della spazzatura, ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCHIEDEN HABEN. WIR SIND DAVON ÜBERZEUGT, DASS SIE VIELE JAHRE FREUDE MIT IHREM GERÄT HABEN WERDEN.

WARNHINWEIS

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER ERSTEN VERWENDUNG DES GERÄTS SORGFÄLTIG DURCH. BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

SICHERHEITSHINWEISE

Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuerungssystem betrieben zu werden.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie in sicherer Weise beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es ist

nicht zur Verwendung vorgesehen in:

Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Landwirtschaftliche Betriebe; Von Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Umgebungen; Pensionsähnliche Umgebungen.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Bei Überfüllung des Wasserkessels kann kochendes Wasser austreten.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

Warnhinweis: Holzkohle oder ähnliche brennbare Brennstoffe dürfen mit diesem Gerät nicht verwendet werden. Die maximale Wassermenge, die in das Gerät eingefüllt werden darf, beträgt 1,0 l

WICHTIGE WARNHINWEISE

Jegliche unsachgemäße Verwendung oder Handhabung des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie. Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die Netzspannung mit den Werten auf dem Geräteschild übereinstimmt.

Das Netzkabel darf während des Gebrauchs nicht zusammengerollt oder um das Gerät gewickelt sein.

Benutzen oder stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen und/oder Füßen ein- oder aus.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen und benutzen Sie es nicht zum Tragen des Geräts.

Ziehen Sie im Falle einer Störung oder Beschädigung sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um jegliche Gefahr zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden.

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen kommerziell oder industriell verwendet werden.

Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät vornehmen.

B&B TRENDS SL. übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen, die durch die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise entstehen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Vor der Verwendung

Stellen Sie sicher, dass sämtliches Verpackungsmaterial entfernt wurde.

Reinigen Sie alle mit Lebensmitteln in Berührung kommende Teile, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, wie im Abschnitt "Reinigung" beschrieben.

Zusammenbau

Legen Sie die Fettschale (5) in das Hauptteil (7)

Gießen Sie vorsichtig Wasser in die Fettschale (Min und Max beachten).

Setzen Sie das Heizelement oberhalb der Fettschale ein und stellen Sie sicher, dass seine untere Aussparung mit dem Hauptteil verbunden ist.

Befestigen Sie den Griff am Grillrost (Abb.1)

Bedienung

Das Gerät keinesfalls neu starten, ohne vorher das Wasser im Reflektor zu wechseln.

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und stellen Sie das einstellbare Thermostat auf die gewünschte Position ein. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und signalisiert, dass sich der Grill erhitzt.

Bereiten Sie die zu grillenden Lebensmittel vor.

Legen Sie die Lebensmittel auf die Grillplatte.

Legen Sie niemals Kochutensilien auf die Grillfläche des Geräts.

Sobald die Speisen Ihren Vorstellungen entsprechend zubereitet sind, entfernen Sie diese stets mit einem hitzebeständigen Holz- oder Kunststoffspatel, um eine Beschädigung der Grillplatte zu vermeiden.

Stellen Sie das Thermostat nach der Verwendung auf die kleinste Stufe ein.

Ziehen Sie vor Beginn von Reinigungsarbeiten den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Wartung und Reinigung

Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen.

Bis auf das Netzteil und den Netzanschluss können alle Teile mit Reinigungsmittel und Wasser oder mit Spülmittel gereinigt werden. Wischen Sie alle Reinigungsmittelspuren gründlich ab. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Geschirrspülmittel und trocknen Sie es anschließend gut ab. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit extremem pH-Wert, wie Bleichmittel oder Scheuermittel. Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser. Sie sollten das Gerät unbedingt regelmäßig reinigen und Essensreste davon entfernen.

Die folgenden Teile sind spülmaschinenfest:

- Grillplatte
- Fettbehälter

Bevor Sie das Heizelement reinigen, warten Sie, bis es abgekühlt ist. Wischen Sie es nur mit einem trockenen Tuch ab.

PRODUKTENTSORGUNG



Dieses Gerät entspricht der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden gesetzlichen Rahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von elektronischen und elektrischen Altgeräten darstellt. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht in der Mülltonne, sondern übergeben Sie es einer zugelassenen Sammelstelle für elektrischen und elektronischen Abfall.

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA. НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Този уред може да се използва от деца на и над 8 години, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, освен ако не са над 8 години и са под надзор.

Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца, ненавършили 8 години.

Уредите не са предвидени да работят с външен таймер или самостоятелна система за дистанционен контрол.

Уредите може да се използват от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит и знания, ако им е осигурен надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда.

Този уред е предназначен за употреба в домакинството.

Не е предвидена употребата му в:

Кухненските пространства за персонала в магазини, офиси и други работни среди; Ферми; От клиенти в хотели, мотели и друг тип жилищна среда; Среда от типа нощувка и закуска.

Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност.

Ако чайникът е прегрял, той може да изпусне вряща вода.

Това устройство е проектирано за употреба на максимална надморска височина до 2000 м над морското равнище.

Предупреждение: Дървени въглища или други подобни запалителни горива не трябва да се използват с уреда. Максималното количество вода, което може да се налее в уреда е 1,0 л.

ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Всяка неправилна употреба или неправилно боравене с уреда ще направи гаранцията му невалидна. Преди да включите уреда, проверете дали мрежовото напрежение е същото като посоченото на етикета на уреда.

Кабелът за свързване към мрежата не трябва да се заплита или увива около уреда по време на употреба. Не използвайте устройството и не го включвайте и изключвайте от захранващата мрежа с мокри ръце и / или крака.

Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите или за да го използвате като ръкохватка. Изключете уреда незабавно от електрическата мрежа в случай на повреда и се свържете с официална служба за техническа поддръжка. За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството.

Този уред е предназначен за домашна употреба и не трябва да се използва за търговска или промишлена употреба при никакви обстоятелства.

Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка за съответната търговска марка може да извършва ремонт или процедури по устройството.

B&B TRENDS SL. не носи отговорност за щети, причинени от хора, животни или предмети при неспазването на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди употреба

Уверете се, че цялата опаковка на продукта е отстранена.

Почистете частите, които влизат в контакт с храна, преди да използвате продукта за първи път, както е описано в раздела за почистване.

Сглобяване

Поставете тавата за мазнина (5) в корпуса (7)

Внимателно налейте вода в тавата за мазнина (като имате предвид минималното и максималното количество).

Вмъкнете нагревателя над тавата за мазнина и се уверете, че дупката на дъното и е свързана с корпуса.

Закрепете ръкохватката на решетката на скарата (Фигура 1)

Употреба

Никога не стартирайте повторно уреда без да сте сменили водата в рефлектора.

Свържете уреда към електрическата мрежа и нагласете регулируемия термостат на желаната позиция. Сигналната лампа ще светне, показвайки, че грилът се нагрява.

Подгответе храната, която искате да сготвите.

Поставете храната върху готварската плоча.

Не поставяйте готварски прибори върху повърхността за готвене на уреда.

Когато храната е сготвена по Ваш вкус, винаги я отстранявайте чрез дървена или пластмасова шпатула, устойчива на топлина, за да избегнете увреждане на готварската плоча.

Поставете термостата на минимална позиция след употреба.

Извадете щепсела от захранването и оставете уреда да се охлади преди да започнете работа по почистване.

Поддръжка и почистване

Изключете устройството от електрическата мрежа и го оставете да изстине преди да започнете каквато и да е работа по почистване.

Всички части, с изключение на модула на захранването и кабела за свързване към електрическата мрежа, могат да почистват с препарат и вода или в измиваща течност. Изплакнете обилно, за да отстраните всякакви остатъци от препарат.

Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течен почистващ препарат и след това подсушете. За почистване на уреда не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН като белина или абразивни продукти.

Не позволявайте вода или друга течност за проникне във вентилационните отвори, за да избегнете повреда на вътрешните части на уреда.

Никога не потапяйте устройството под вода или други течности и не го поставяйте под течаща вода.

Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъци от храна.

Следващите части могат да се мият в съдомиялна машина.

Грил плоча

Контейнер за мазнини

За да почистете нагревателя, изчакайте докато той се охлади и избършете със суха кърпа.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства. Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия до дома Ви център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

نود أن نشكركم على اختيار UFESA. نتمنى أن ينول المنتج رضاكم، وسعادتكم.

تحذير

يُرجى قراءة إرشادات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج، واحتفظ بها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

إرشادات السلامة

في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله من قبل الجهة المصنعة، أو وكيل الخدمة، أو ما يماثله من الأشخاص المؤهلين لتجنب الخطر.

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال البالغين 8 سنوات، فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية المنخفضة، أو نقص الخبرة، والمعرفة إذا كانوا خاضعين للإشراف، أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.

يحظر تنظيف الأطفال أقل من 8 سنوات للجهاز، أو صيانته دون إشراف. حافظ على الجهاز والكابلات الخاصة به بعيداً عن متناول الأطفال بعمر أقل من 8 سنوات.

الجهاز غير مُعد للتشغيل من خلال وسائل مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بُعد منفصل.

يمكن استخدام الأجهزة بواسطة الأشخاص ذوي القدرات البدنية، أو الحسية، أو العقلية المنخفضة، أو نقص الخبرة، والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف، أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة، وفهم المخاطر التي ينطوي عليها.

يُحظر لعب الأطفال بالجهاز.

هذا الجهاز مُعد للاستخدام في المنزل. غير مُعد للاستخدام في تطبيقات مثل:

مناطق مطبخ العاملين في المتاجر، أو المكاتب، أو بيئات العمل الأخرى/ بيوت مزارع:

من خلال العملاء في الفنادق، أو النزل، أو أي بيئات إقامة أخرى.

بيئات المبيت والإفطار.

لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.
إذا تمت تعبئة الغلاية بشكل زائد، قد تتطاير منها المياه المغلية.
تحذير: لا يجوز استخدام الفحم أو مواد الوقود الأخرى سريعة الاشتعال مع هذا الجهاز.
الحد الأقصى لمقدار الماء الذي يجب صبه في الجهاز هو 1.0 لتر.

تحذيرات هامة

أي استخدام غير صحيح أو تعامل غير صحيح مع المنتج يجعل الضمان باطلاً ولاغنياً.
قبل توصيل المنتج، تحقق من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي الخاص بك هو نفس الجهد المشار إليه على ملصق المنتج.
يجب عدم تشابك كبل توصيل التيار الكهربائي أو التفافه حول المنتج أثناء الاستخدام.
لا تستخدم الجهاز، أو توصله وتفصله عن التيار الكهربائي بيديك و/أو قدمين رطبتين.
لا تسحب سلك التوصيل لفصله أو تستخدمه للحمل.
افصل المنتج فوراً من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية. لمنع أي خطر من الأخطار، لا تفتح الجهاز.
صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي، ويجب عدم استخدامه مطلقاً للأغراض التجارية، أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف.
يمكن فقط للموظفين الفنيين المؤهلين من خدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية القيام بالإصلاحات أو الإجراءات على الجهاز.

لا تتحمل B&B TRENDS S.L. مسؤولية الأضرار التي قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، لعدم مراعاة هذه التحذيرات

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

تأكد من إزالة جميع مواد تغليف المنتج.
قم بتنظيف الأجزاء التي قد تكون على اتصال بالطعام قبل استخدام المنتج للمرة الأولى، على النحو المحدد في قسم التنظيف.

التجميع

ضع الصينية المسطحة (5) في الجسم (7)
قم بصب الماء بحذر في الصينية المسطحة (مع احترام علامات الحد الأدنى والحد الأقصى).
أدخل عنصر التسخين أعلى الصينية المسطحة وتأكد من اتصال فتحتها من الأسفل بالجسم.
قم بإصلاح المقبض على صينية الشواية (الشكل).

الاستخدام

لا تقم أبداً بإعادة تشغيل الجهاز بدون تغيير المياه في العاكس.
قم بتوصيل الجهاز بالطاقة وقم بضبط الترموستات القابلة للتعديل على الوضع المرغوب. سيضيء الضوء الإرشادي، مما يشير إلى أن الشواية قيد التسخين.
قم بإعداد الطعام الذي ترغب في إعداده.
ضع الطعام في صينية الطهي.
لا تضع أواني الطعام على سطح الطهي للجهاز.

بمجرد أن يصل الطعام إلى مستوى النضج المرغوب، عليك دائماً إزالته باستخدام ملعقة خشبية أو بلاستيكية مقاومة للحرارة لتجنب إتلاف صينية الطهي.
بعد الاستخدام أضيف الترموستات على وضع الحد الأدنى.
انزع مقبس التيار واترك الجهاز ليبرد قبل بدء مهام التنظيف.

الصيانة والتنظيف

افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل تنفيذ أي مهمة تنظيف.
فيما عدا وحدة الطاقة وتوصيلات التيار، يُمكن تنظيف جميع الأجزاء بمادة تنظيف وماء أو في سائل الغسيل. قم بالشطف التام لإزالة جميع آثار المنظف.
قم بتنظيف الأجهزة بقطعة قماش رطبة مع بضع قطرات من سائل الغسيل ثم قم بالتجفيف. لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الطبيعة الحمضية أو القلوية مثل المبيضات، أو المنتجات المسببة للتآكل لتنظيف الجهاز.
لا تترك الماء أو أي سائل آخر يدخل في فتحات الهواء لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.
لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو في أي سائل آخر ولا تضعه تحت الماء الجاري.
من الموصى به تنظيف الجهاز بانتظام وإزالة أي أطعمة متبقية.
الأجزاء التالية آمنة للغسيل بفسالة الأطباق:

- صينية الشواية

- الصينية المسطحة

لتنظيف عنصر التسخين، انتظر حتى يبرد وقم بمسحه بقطعة قماش رطبة.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي 2012/19/EU للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم WEEE (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية. لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجّه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante un periodo de dos años. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe rellenar completamente la garantía y entregarla, junto con el comprobante de compra o de entrega, para poder ejercer efectivamente los derechos de garantía. Debe guardar esta garantía, así como la factura de compra, recibo o comprobante de entrega, para facilitar el ejercicio de sus derechos. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante um período de dois anos. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Esta garantia deve ser preenchida integralmente e entregue junta com o talão de compra ou o registo de entrega para o exercício efetivo dos direitos ao abrigo desta garantia. Esta garantia deve ser guardada pelo utilizador, bem como a fatura, talão de compra ou guia de entrega para facilitar o exercício destes direitos. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu pendant une période de deux ans. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. La garantie doit être totalement complétée et remise avec le ticket de caisse ou le bon de livraison pour l'exercice effectif des droits en vertu de la présente garantie. Cette garantie doit être conservée par l'utilisateur ainsi que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

SCHEDA DI GARANZIA

B&B TRENDS, SL. garantisce la conformità di questo prodotto per l'utilizzo previsto per un periodo di due anni. In caso di guasti durante il periodo di validità della presente garanzia, l'utente ha diritto alla riparazione o, se indisponibile, alla sostituzione del prodotto senza alcun addebito, ad eccezione dei casi in cui tali opzioni risultino impossibili o sproporzionate. In tal caso, l'utente può optare per una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita rivolgendosi al punto vendita. La presente garanzia copre inoltre la sostituzione di parti di ricambio purché il prodotto sia stato utilizzato conformemente alle indicazioni specificate nel presente manuale e non sia stato manipolato in maniera inadeguata da terzi non accreditati da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre le parti soggette a usura. La presente garanzia non ha alcun effetto sui diritti per i consumatori previsti dalla Direttiva 1999/44/CE per gli stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

Per la riparazione del prodotto, i consumatori devono rivolgersi a un centro di assistenza tecnica autorizzato da B&B TRENDS, SL., in quanto qualsiasi manipolazione inadeguata del prodotto da persone non autorizzate da B&B TRENDS, SL., utilizzo improprio o inadeguato comporta l'invalidazione della presente garanzia. Per un efficace esercizio dei diritti previsti dalla presente garanzia, questa deve essere presentata debitamente compilata e accompagnata da fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per agevolare l'esercizio di tali diritti, l'utente deve rimanere in possesso della presente garanzia, come anche di fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per ricevere assistenza tecnica e servizi post-vendita al di fuori del territorio spagnolo, invitiamo a rivolgersi al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, SL. garantiert die Konformität dieses Produkts für die Verwendung, für die es für einen bestimmten Zeitraum bestimmt ist von zwei Jahren. Im Falle eines Ausfalls während der Laufzeit dieser Garantie sind die Benutzer zur Reparatur berechtigt oder der kostenlose Ersatz des Produkts, wenn das erstere nicht verfügbar ist, es sei denn, eines davon Optionen erweisen sich als unmöglich zu erfüllen oder sind unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Ermäßigung entscheiden im Preis oder bei Stornierung des Verkaufs, die direkt mit dem Verkäufer zu besprechen sind. Das auch deckt den Austausch von Ersatzteilen ab, sofern das Produkt gemäß den Empfehlungen verwendet wurde in diesem Handbuch für beide Fälle angegeben und wurde von Dritten nicht manipuliert das ist nicht von B&B TRENDS, SL autorisiert. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile und zerreißen. Diese Garantie berührt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen in Richtlinie 1999/44 / EG für Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

GEBRAUCH DER GARANTIE

Kunden müssen sich zur Reparatur des Produkts an einen von B&B TRENDS, SL., Autorisierten technischen Service wenden. Da jede Manipulation derselben durch jemanden, der nicht von B&B TRENDS, SL. Oder den Unvorsichtigen oder Unachtsamen autorisiert wurde Bei unsachgemäßer Verwendung erlischt diese Garantie. Die Garantie muss vollständig ausgefüllt sein und zusammen mit dem Beleg oder dem Lieferschein für die wirksame Ausübung der Rechte aus geliefert diese Garantie. Diese Garantie sollte vom Benutzer sowie der Rechnung, Quittung oder dem Lieferschein an aufbewahrt werden Erleichterung der Ausübung dieser Rechte. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb der spanischen Sprache Bitte senden Sie Ihre Anfrage an die Verkaufsstelle, an der Sie den Artikel gekauft haben

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срок от две години. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Гаранцията трябва да се попълни

изцяло и да се предаде заедно с касовата бележка или товарителницата за действителното упражняване на правата по тази гаранция.

Тази гаранция следва да се запази от потребителя, като същото важи и за фактурата, касовата бележка или товарителницата, за да се улесни упражняването на тези права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

تضمن شركة B&B TRENDS, SL امتثال هذا المنتج مع الاستخدام الذي يقصد به لمدة عامين. في حالة التعطل خلال فترة هذا الضمان، يحق للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلًا أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضًا استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقًا للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص له من قبل شركة B&B TRENDS, S.L. لن يغطي الضمان أي أجزاء تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقًا للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/1999 للدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة الفنية المعتمدة من شركة B&B TRENDS, S.L. لإصلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص غير مرخص له من قبل B&B TRENDS, S.L. أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب إتمام الضمان بالكامل

وتسليمه مع ورقة الاستلام أو التسليم للممارسة الفعالة للحقوق بموجب هذا الضمان.

يجب أن يحتفظ المستخدم بهذا الضمان بالإضافة إلى الفاتورة أو الإيصال أو ورقة التسليم لتسهيل ممارسة هذه الحقوق. بالنسبة إلى الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24
Pl. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Consulte el SAT autorizado más cercano en <https://sat.ufesa.com/>
Check out your nearest service station at <https://sat.ufesa.com/>

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver: 09/2021